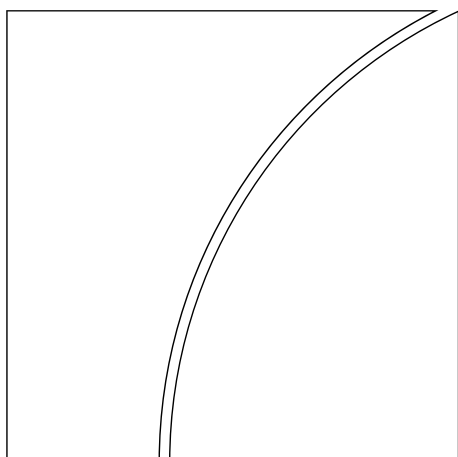




BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX



81^e Rapport annuel

1^{er} avril 2010–31 mars 2011

Bâle, 26 juin 2011

Pour obtenir des exemplaires des publications, s'adresser à :

Banque des Règlements Internationaux
Communication
CH-4002 Bâle, Suisse

Mél : publications@bis.org

Fax : +41 61 280 9100 et +41 61 280 8100

© *Banque des Règlements Internationaux, 2011. Tous droits réservés.*

De courts extraits peuvent être reproduits ou traduits sous réserve que la source en soit citée.

ISSN 1021-2493 (version imprimée)

ISSN 1682-7716 (en ligne)

ISBN 92-9131-254-1 (version imprimée)

ISBN 92-9197-254-1 (en ligne)

Également publié en allemand, anglais, espagnol et italien.

Disponible sur le site BRI (www.bis.org).

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| Lettre introductive | ix |
| Vue d'ensemble des chapitres économiques | xi |
| I. Bâtir un avenir stable | 1 |
| Retour sur l'année écoulée | 3 |
| Reprise dans les économies avancées | 3 |
| Tensions inflationnistes conduisant à réviser les anticipations de politique monétaire | 5 |
| Persistance des préoccupations liées à la politique budgétaire dans la zone euro | 8 |
| Politique budgétaire dans les autres pays | 9 |
| Bilans bancaires : amélioration, mais fragilité persistante | 10 |
| Perspectives pour l'année à venir | 11 |
| Problèmes de bilan du secteur public | 11 |
| Problèmes de bilan du secteur privé | 13 |
| Déséquilibres internationaux | 14 |
| Politique monétaire | 14 |
| Réforme de la réglementation | 15 |
| Encadré – Gouvernance des banques centrales et stabilité financière | 16 |
| Mesure et surveillance des menaces | 18 |
| Synthèse | 19 |
| II. De nouvelles bases pour une croissance durable | 21 |
| Déséquilibres, crises financières et croissance | 22 |
| Déséquilibres sectoriels | 26 |
| Encadré – La croissance du secteur financier a-t-elle un effet d'éviction sur le reste de l'économie ? | 28 |
| Réduction de l'endettement privé | 29 |
| Endettement public et assainissement budgétaire | 31 |
| Conclusions | 34 |
| III. Au-delà des comptes courants : gérer les risques liés aux déséquilibres internationaux | 38 |
| Soldes courants : nature des risques et actions envisageables | 40 |
| Risques | 41 |
| Une situation d'impasse | 42 |
| Encadré III.A – Signes d'ajustement | 43 |
| De l'importance de la coordination des politiques | 46 |
| Flux financiers bruts et déséquilibres financiers | 47 |

| | |
|---|-----------|
| Risques | 49 |
| Encadré III.B – Liquidité mondiale | 51 |
| Gérer les risques financiers | 53 |
| Synthèse | 55 |
| | |
| IV. Défis pour la politique monétaire | 56 |
| | |
| Gonflement du bilan des banques centrales | 56 |
| Conséquences d'une telle situation | 58 |
| Encadré IV.A – Gestion de la dette publique : interactions avec les conditions monétaires et la stabilité financière | 59 |
| Retour des taux directeurs à la normale | 61 |
| Risque d'inflation alimentée par les produits de base | 62 |
| Encadré IV.B – Financiarisation et prix des produits de base | 63 |
| État de la reprise et risques de surchauffe | 64 |
| Évaluation de l'orientation monétaire actuelle | 67 |
| Synthèse | 70 |
| | |
| V. Réforme de la réglementation financière : réalisations, risques et perspectives | 71 |
| | |
| Influence de la crise financière sur la réforme de la réglementation | 72 |
| Fonds propres bancaires | 72 |
| Encadré V.A – Instruments de fonds propres | 73 |
| Couverture des risques | 74 |
| Liquidité | 74 |
| Encadré V.B – Rôle des infrastructures des marchés financiers | 75 |
| Aspects macroprudentiels | 76 |
| Encadré V.C – Progrès, aux plans national et international, dans la mise en œuvre de cadres macroprudentiels | 77 |
| Impact des nouvelles exigences | 77 |
| Questions en suspens et travaux futurs | 83 |
| Mise en œuvre | 83 |
| Contrôle plus intensif et plus intrusif | 84 |
| Surveillance des établissements financiers d'importance systémique (EFIS) | 84 |
| Mécanisme transnational plus efficace en cas de faillite d'une banque ... | 85 |
| Autres acteurs du secteur financier | 85 |
| Système bancaire parallèle | 86 |
| Autres initiatives en matière de réglementation et de contrôle | 88 |
| Évolution du système financier | 88 |
| Synthèse | 91 |
| | |
| VI. Remédier à l'insuffisance de données pour mieux mesurer le risque systémique | 92 |
| | |
| D'où peut venir le risque systémique ? | 93 |
| Expositions communes | 95 |
| Effet de levier | 97 |
| Encadré – Utilisation et amélioration des statistiques bancaires internationales BRI | 99 |
| Transformation d'échéances et risque de financement | 100 |

| | |
|---|------------|
| Les besoins de données à l'heure de la mondialisation | 102 |
| Comblér les lacunes en matière de données | 104 |
| Synthèse | 107 |
| | |
| Organigramme de la BRI au 31 mars 2011 | 112 |
| | |
| La BRI : mission, activités, gouvernance et résultats financiers | 113 |
| Banques centrales membres de la BRI | 150 |
| Conseil d'administration de la BRI | 151 |
| États financiers | 161 |
| Rapport des commissaires-vérificateurs indépendants | 227 |
| Récapitulatif des cinq derniers exercices | 228 |

La version anglaise du présent rapport a été mise sous presse entre le 6 juin et le 10 juin 2011.

Graphiques

| | | |
|-------|--|-----|
| I.1 | Économies avancées : prix des actifs | 3 |
| I.2 | Divergence entre économies avancées et économies émergentes | 4 |
| I.3 | Tensions inflationnistes | 5 |
| I.4 | Taux d'intérêt | 6 |
| I.5 | Économies émergentes : inflation, taux directeur et cours de change | 7 |
| I.6 | Défis budgétaires dans les pays de la zone euro | 8 |
| I.7 | Banques : ratio de fonds propres et prime de risque | 10 |
| II.1 | Production | 21 |
| II.2 | Immobilier résidentiel et commercial : prix réels | 23 |
| II.3 | Endettement | 24 |
| II.4 | Boum dans la construction et le secteur financier | 25 |
| II.5 | Croissance de la productivité et déséquilibres sectoriels | 27 |
| II.6 | Ratio d'endettement des ménages | 29 |
| II.7 | Déficit public en 2010 | 32 |
| II.8 | Boums dans la construction et le secteur financier : solde budgétaire | 33 |
| III.1 | Solde des paiements courants dans le monde | 40 |
| III.2 | Solde des paiements courants, par région | 41 |
| III.3 | Résistance à l'ajustement du cours de change réel | 44 |
| III.4 | Flux de capitaux bruts | 48 |
| III.5 | Interrelations dans le système bancaire international à fin 2010 | 49 |
| III.6 | Prêts bancaires transfrontières aux économies émergentes : facteurs d'offre et de demande | 50 |
| III.7 | Flux bruts en provenance d'économies de l'Est asiatique | 54 |
| IV.1 | Créances des banques centrales | 56 |
| IV.2 | Banques centrales : actif et passif | 57 |
| IV.3 | Actif des banques centrales, agrégats monétaires et prix à la consommation | 60 |
| IV.4 | Taux directeur et inflation | 61 |
| IV.5 | Courbes des taux à terme | 62 |
| IV.6 | Volatilité de l'inflation et pressions salariales | 64 |
| IV.7 | Comparaison entre la situation actuelle et les années 1970 au niveau mondial | 66 |
| IV.8 | Politique monétaire : orientation | 68 |
| IV.9 | Économies émergentes : écart de crédit et prix de l'immobilier résidentiel | 69 |
| V.1 | Nouvelles exigences minimales de fonds propres et de liquidité des banques : calendrier de mise en œuvre | 72 |
| V.2 | Banques : levée de capitaux et dépréciation d'actifs | 79 |
| V.3 | Impact global sur le PIB d'une augmentation de 1,3 point du ratio de fonds propres cible | 81 |
| V.4 | Avantage économique net à long terme d'une augmentation des fonds propres et de la liquidité | 82 |
| V.5 | Entreprises d'assurance : portefeuilles d'actions et résultats | 86 |
| V.6 | Fonds alternatifs : collecte, résultats et effet de levier | 87 |
| V.7 | Instruments financiers | 88 |
| V.8 | Rendement des fonds propres | 89 |
| V.9 | Obligations bancaires : profil des échéances | 90 |
| VI.1 | Évolution du crédit et des prix des actifs avant et après les crises bancaires | 94 |
| VI.2 | Utilisation des prix de marché comme indicateurs simultanés des tensions financières : l'exemple des États-Unis | 95 |
| VI.3 | Positions de bilan en USD des banques européennes longues en USD ... | 102 |
| VI.4 | Structures des opérations mondiales d'une entreprise fictive TRUST Ltd | 103 |

Tableaux

| | | |
|-------|--|----|
| II.1 | Dettes publiques | 32 |
| II.2 | Les économies émergentes dans le piège du boom du crédit et de l'immobilier ? | 36 |
| III.1 | Réserves officielles en devises : variation annuelle | 45 |
| V.1 | Ratios de fonds propres moyens indiqués dans l'étude d'impact quantitative | 78 |
| V.2 | Grandes banques : rentabilité | 80 |
| VI.1 | Exposition des grandes banques aux produits structurés | 96 |

Conventions utilisées dans le Rapport

| | |
|------------|--|
| cvs | corrigé des variations saisonnières |
| e | estimation |
| g, d | échelle de gauche, échelle de droite |
| pb | points de base |
| S, T | semestre, trimestre |
| ... | non disponible |
| . | sans objet |
| – | nul ou négligeable |
| \$, dollar | dollar des États-Unis, sauf indication contraire |

Dans les tableaux, un total peut ne pas correspondre exactement à la somme de ses composantes, en raison des écarts d'arrondi. Les chiffres présentés pour mémoire y figurent en italique.

Dans le présent rapport, le terme « pays » englobe aussi les entités territoriales qui ne constituent pas un État au sens où l'entendent le droit et les usages internationaux, mais pour lesquelles des statistiques distinctes sont établies et tenues à jour de façon indépendante.

81^e Rapport annuel

*soumis à l'Assemblée générale ordinaire
de la Banque des Règlements Internationaux
tenue à Bâle le 26 juin 2011*

Mesdames, Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le 81^e Rapport annuel de la Banque des Règlements Internationaux relatif à l'exercice clos le 31 mars 2011.

Le bénéfice net de l'exercice s'établit à DTS 816,0 millions, contre DTS 1 859,8 millions pour l'exercice précédent. Les résultats détaillés de l'exercice 2010/11 figurent dans la section Bénéfice net et répartition, pages 156–160.

Le Conseil d'administration propose, en application de l'article 51 des Statuts de la Banque, que la présente Assemblée générale affecte la somme de DTS 161,1 millions au paiement d'un dividende de DTS 295 par action, lequel peut être effectué dans toute monnaie entrant dans la composition du DTS ou en francs suisses.

Le Conseil recommande, en outre, que DTS 65,5 millions soient transférés au Fonds de réserve générale, DTS 6,0 millions au Fonds spécial de réserve de dividendes et le reliquat, soit DTS 583,4 millions, au Fonds de réserve libre.

Si ces propositions sont adoptées, le dividende de la Banque pour l'exercice 2010/11 sera payable aux actionnaires le 1^{er} juillet 2011.

Bâle, 10 juin 2011

JAIME CARUANA
Directeur Général